

GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
USERS MANUAL



Profoon[®]

TX-250(CW)

NL:	Gebruiksaanwijzing:	blz. 3
	Garantiebewijs:	blz. 31
FR:	Mode d'emploi:	page 10
	Carte de garantie:	page 31
GB:	Users manual:	page 17
	Warrantycard:	page 32
D:	Gebrauchsanleitung:	Seite 23
	Garantieschein:	Seite 32



C € 0560

VERKLARING VAN NETWERKCOMPATIBILITEIT

De Profoon TX-250 is ontworpen voor gebruik op de 'openbare geschakelde telefonie netwerken (analoog enkellijns)' van telefonie- en kabelmaatschappijen binnen de Europese Unie.

Per land danwel provider kan een ander aansluitsnoer met stekker benodigd zijn.

De Profoon TX-250 voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC.

De functies NummerWeergave en VoiceMail zijn gebaseerd op zowel het DTMF systeem als op het FSK systeem (automatische detectie). De mogelijkheid bestaat dat u zich op deze diensten dient te abonneren, informeer hiervoor bij uw telecomaandbieder.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de website
WWW.PROFOON.COM 

Attentie:

TX-250: Het display wordt gevoed uit 4 stuks batterijen, formaat AAA of potloodcel. Desgewenst kan ook een voedingsadaptor (PROFOON PCI-A9) aangesloten worden. Batterijen zijn bijgeleverd.

TX-250CW: Het display wordt gevoed uit de meegeleverde voedingsadapter.

INTRODUCTIE

De Profoon TX-250 is een telefoon met ingebouwde NummerMelder: de naam (*) en het nummer van de persoon die naar u opbelt, verschijnt in het display van uw telefoon.

Het daaraan gekoppelde geheugen kan 92 van deze oproepen onthouden, samen met de dag en het tijdstip van ontvangst.

De NummerMelder is verbonden met het kiesgedeelte van de telefoon. Bij het raadplegen van het geheugen, kan met een enkele handeling het nummer gekozen worden.

Daarnaast heeft de TX-250 nog een eigen nummergeheugen voor 13 veel gekozen nummers, een telefoonboekgeheugen voor 70 nummers + bijbehorende naam en kan een telefoongesprek volledig handenvrij gevoerd worden.

*: Indien het netwerk het meesturen van namen ondersteunt (raadpleeg hiervoor de winkelier of uw netwerkaanbieder) dan verschijnt de naam in het display samen met het telefoonnummer.

Indien het netwerk dit niet ondersteunt, dan verschijnt de naam in het display als deze naam met bijbehorend telefoonnummer in het telefoonboekgeheugen van de telefoon is geprogrammeerd.

Wordt de naam niet door het netwerk ondersteund en staat de naam niet geprogrammeerd in het geheugen van de telefoon, dan verschijnt op het display alleen het telefoonnummer.

INSTALLATIE

BATTERIJEN:

Open het batterijdekseltje (onderkant toestel) en plaats 4 stuks AAA of potloodcel batterijen op de wijze zoals in het batterijcompartiment staat aangegeven.

Attentie: altijd de telefoonstekker uit de telefooncontactdoos nemen bij het plaatsen c.q. vervangen van de batterijen. Dit om schokgevaar bij hoge spanningen op het telefoonnet te voorkomen.

HOORN:

Het kruisnoer onder in de telefoonhoorn pluggen en de andere zijde aan de linkerkant van de telefoon inpluggen. De stekertjes aandrukken totdat deze vastklikken.

TELEFOON:

Het modulaire stekertje aan het telefoonsnoer inpluggen aan de achterzijde van de TX-250. De telefoonstekker in uw telefoon contactdoos steken.

HUIS- OF KANTOORCENTRALE:

De TX-250 is geschikt voor aansluiting op zowel het openbare telefoonnet als op een huis- of kantoorcentrale. Let echter op dat bij aansluiting op een huis- of kantoorcentrale, deze centrale geschikt moet zijn om de NummerMelder signalen door te geven (raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van deze centrale of uw leverancier). Is uw huiscentrale hiervoor niet geschikt, dan dient de telefoon direct op het openbare telefoonnet aangesloten te worden.

WANDMONTAGE:

De TX-250 kan als wandtoestel gebruikt worden. Boor boven elkaar en met een onderlinge afstand van 10,5cm twee gaten in de wand en plaats hierin plug en schroef. Laat de kop van de schroef enkele millimeters uitsteken.

Hang de telefoon op door de uitsparingen in de bodem van het basisdeel over de schroeven in de muur te schuiven en de telefoon naar beneden te drukken.

Onder de hoorn zit de hoornhanglip. Schuif deze naar boven uit het toestel, draai dit lipje 180° en plaats het terug in het toestel. Deze lip houdt de hoorn vast bij hangend gebruik.

Eventueel het telefoon aansluitsnoer netjes met kabelbeugeltjes wegwerken.


INSTELLEN

Let op dat tijdens het instellen van de diverse functies, de telefoon op het telefoonnet aangesloten moet zijn.

DISPLAY TAAL:


De diverse berichten op het display kunnen in verschillende talen weergegeven worden. Als volgt kunt u een taal selecteren:

1. laat de hoorn op het toestel liggen
2. druk toets  en houd deze toets ingedrukt
3. druk toets  en houd deze ook ingedrukt
4. druk toets , het display geeft "NEDERLAND" (of een andere taal), laat nu de toetsen los

5. gebruik de toetsen ▼ en ▲ om een andere taal te selecteren
6. druk toets  om de keuze te bevestigen

TIJD, DATUM EN KONTRAST:


In rust geeft het display de actuele tijd aan en bij de ontvangst van een telefonische oproep wordt de tijd van de oproep in het NummerWeergave geheugen bewaard. Tevens kan het display-kontrast ingesteld worden.

1. laat de hoorn op het toestel liggen
2. druk toets R in en houd deze toets ingedrukt totdat na ongeveer 2 seconden het display “TIJD INSTELLEN” weergeeft en de urenweergave knippert, laat nu de toets los
3. gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de weergave te verhogen of te verlagen en druk op toets 
4. herhaal stap 3 voor achtereenvolgens de minuten, de maand, de datum, het jaar en of u de dag op het display wilt hebben (een cijfer links in het display is wel weergave van de dag, geen cijfer links betekend geen weergave van de dag)
5. druk toets R, het display geeft “CONTRAST HOOG” of “CONTRAST LAAG”
6. gebruik de toetsen ▼ en ▲ om het gewenste contrast in te stellen
7. druk toets R om de invoer vast te leggen

GEBRUIK

OPGEBELD WORDEN:

Het volume van de bel is instelbaar met de belschakelaar aan de achterzijde, neem de hoorn op en beantwoord de oproep.


Een inkomende oproep is tevens zichtbaar aan het oplichten van het bellampje ().


UITBELLEN:

Neem de hoorn op, wacht op de kiestoon en toets via het toetsenbord het telefoonnummer in.

Op het display verschijnt het door u ingetoepte nummer. Aan het einde van het gesprek kunt u de hoorn neerleggen.

HANDENVRIJ:


Druk op toets  om de handenvrij functie in te schakelen. Het volume is instelbaar met de volumerschakelaar aan de achterzijde van de telefoon.

Nogmaals op toets  drukken om de handenvrij functie uit te schakelen.

LAATSTE NUMMER GEHEUGEN:





Laatst gekozen nummer

Voor het geval de andere kant in gesprek was of u wilt het nummer nogmaals kiezen, wordt het laatst gekozen nummer door de TX-250 onthouden.

1. neem de hoorn op of druk op  en wacht op de kiestoon
2. druk eenmaal op toets →→ ; het laatst gekozen nummer wordt nu automatisch opnieuw gekozen

De lengte van dit geheugen bedraagt 32 cijfers.

Laatste 10 gekozen nummers
De TX-250 onthoudt ook de laatste 10 gekozen nummers.

1. laat de hoorn op de haak liggen en druk toets , het laatst gekozen nummer komt in het display
 2. gebruik de toetsen  en  om door het geheugen te bladeren
 3. neem de hoorn op of druk op 
 4. het nummer wordt gekozen
- De lengte van deze geheugens bedraagt 18 cijfers per nummer.

PAUZE:

Indien u belt via een huis- of kantoorcentrale waarbij de buitenlijn moet worden aangevraagd, is het raadzaam om na het aanvragen van deze buitenlijn eenmaal op de toets $\rightarrow\rightarrow$ te drukken; het toestel wacht nu even zodat de kiestoon tijd krijgt om door te komen.

DOORSCHAKELEN : (FLASH)

Gebruik toets R om op sommige (huis- of kantoor-) centrales gesprekken door te verbinden of om (toekomstige) netwerk- of COMFORT diensten aan te roepen.

TELEDIENSTEN:

De toetsen * (sterretje) en # (hekje) zijn functietoetsen bij diverse telediensten (bijv. telebankieren) en informatienummers. Ook kunnen deze toetsen nodig zijn bij het uitvoeren van diverse functies bij huis- of kantoorcentrales of andere telecommunicatie apparaten.

GESPREKSTIMER:

Zodra de hoorn wordt opgenomen of de handenvrij functie wordt ingeschakeld, geeft het display de gespreksduur aan.


Bij het neerleggen van de hoorn, verdwijnt de timer-uitlezing van het display.

VOICE MAIL:

Systeem FSK:

Heeft u een VoiceMail bericht ontvangen, dan wordt dit kenbaar gemaakt door het oplichten van "MSG" in het display. Nadat u dit bericht heeft afgeluisterd, zal het netwerk ervoor zorgen dat deze melding op het display dooft. Een en ander onder voorwaarde dat het netwerk deze service ondersteunt.

Systeem DTMF + FSK:

Indien u uw VoiceMail heeft ingeschakeld, dan wordt de opbeller na 5 belsignalen doorgeschakeld naar uw persoonlijke mail-box. Bij de TX-250 wordt dit aangegeven door het knipperen van het lampje met het VoiceMail symbool (). Zodra u de hoorn opneemt, stopt het lampje met knipperen. Het is dus aan te raden om als eerste gesprek uw VoiceMail af te luisteren.

Let op dat deze VoiceMail melding ook geactiveerd wordt indien de opbeller geen bericht achterlaat of als u uw VoiceMail bij de telefoonmaatschappij niet heeft ingeschakeld.

GEHEUGENS

De TX-250 heeft een intern geheugen met de volgende specificaties:



- A: Een direct toegankelijk nummergeheugen voor 3 frequent gekozen telefoonnummers.
- B: 10 2-toets nummergeheugens die via het toetsenbord toegankelijk zijn.

C: Een telefoonboekgeheugen voor de opslag van 70 telefoonnummers met bijbehorende naam. Dit geheugen is tevens gekoppeld aan de Nummer-Melder; komt een oproep binnen van een abonnee wiens telefoonnummer in het telefoonboekgeheugen staat geprogrammeerd, dan wordt de erbij geprogrammeerde naam op het display getoond.

De lengte van de geheugennummers mag maximaal 16 cijfers bedragen. De lengte van de naam (zie C) mag maximaal 13 karakters lang zijn.






PROGRAMMEREN:

directe en 2-toets geheugens

1. laat de hoorn op het toestel liggen
2. druk eenmaal op toets 
3. voer via het toetsenbord het telefoonnummer in en druk op toets 
3. druk een van de directe geheugentoetsen (M-1, M-2, M-3) in of druk een van de 10 toetsen (0-9) van het toetsenbord in om het nummer op te slaan
4. herhaal stap 2 en 3 voor de overige nummers


Telefoonboekgeheugens

1. laat de hoorn op het toestel liggen
2. druk op toets toets  en houd deze toets ingedrukt
3. druk op toets , het display geeft "TOEVOEGEN", laat nu de toetsen los
4. druk op toets , "TOEVOEGEN" verdwijnt en het telefoonnummer kan via het toetsenbord ingevoerd worden (corrigeren met toets )

5. zodra het gehele nummer is ingevoerd, drukt u toets  in en houd deze ingedrukt totdat links onder de cursor gaat knipperen
6. voer de naam in via het toetsenbord, druk bijvoorbeeld 3x op toets -5- om de letter "L" te kiezen ( = volgende,  = terug)
7. zodra de naam is ingevoerd, drukt u toets  in en houd deze ingedrukt totdat de naam + nummer verdwijnen en de cursor weer rechts in het display knippert
8. voer het volgende geheugennummer in of druk toets  om de invoer te beëindigen

UITKIEZEN:

directe en 2-toets geheugens

1. neem de hoorn op of druk op  en wacht op de kiestoon
2. druk op een van de gewenste direct-geheugentoetsen (M-1, M-2, M-3) of druk eenmaal op toets M, gevolgd door de gewenste toets (0-9) van het toetsenbord
3. het nummer wordt gekozen.

telefoonboekgeheugens



1. laat de hoorn op het toestel liggen
2. druk toets  en houd deze toets ingedrukt
3. druk toets , het display geeft "TOEVOEGEN >>", laat nu de toetsen los
4. druk toets , het display geeft "OVERZICHT >>", druk nu toets 
5. zoek met behulp van de toetsen  en  het te kiezen nummer op
6. neem de hoorn op, of druk toets 
7. het nummer wordt gekozen

VERWIJDEREN:

directe en 2-toets geheugens

Door een nieuw nummer over het oude nummer te programmeren, wordt dit oude nummer gewist.

telefoonboekgeheugens

1. herhaal stap 1 t/m 5 van de beschrijving om een nummer te kiezen
2. druk kort toets , het display geeft "WISSEN"
3. druk toets  nogmaals in om het wissen te bevestigen

NUMMERWEERGAVE

ALGEMEEN:

Dankzij de ingebouwde NummerMelder van de TX-250 kunt u zien door wie u gebeld wordt. Naar keuze kunt u zo ongewenste telefoontjes onbeantwoord laten en alleen de oproepen van bekenden aannemen.

Omdat de oproepen ook in het geheugen van de TX-250 worden opgeslagen, kunt u bij thuiskomst nazien door wie u gebeld werd. De ingebouwde klok noteert daarnaast op welke dag en tijdstip de oproep plaats vond.

Met behulp van de kiesfunctie kunt u de opbellers terugbellen zonder het hoeven opzoeken of intoetsen van het telefoonnummer.

Het geheugen van de NummerMelder heeft een capaciteit van 92 nummers, al of niet met bijbehorende naam. Is het geheugen vol dan zal elk volgend inkomend nummer het eerste nummer uit het

geheugen verwijderen; het verdient daarom aanbeveling regelmatig het geheugen te lezen en te wissen.

NAAM:

Afhankelijk van het gebruikte systeem, wordt alleen het nummer of het nummer + de naam van de opbeller op uw display weergegeven.

Wordt u gebeld door iemand wiens telefoonnummer u in het kiesgeheugen van de TX-250 heeft geprogrammeerd, dan zal het display de door u meegeprogrammeerde naam weergeven, ongeacht de door de telefoonmaatschappij meegeestuurde naam.

CALL WAITING:

Heeft u een TX-250CW, dan komt ook tijdens een gesprek het nummer + de naam van de 2e opbeller in het display (indien ondersteund door de telefoonmaatschappij).

NIEUWE OPROEP:

Een nieuwe, nog niet door u gelezen oproep, wordt weergegeven door het oplichten van "NEW" op het display.

DEZELFDE BELLER:

Een herhaalde oproep wordt weergegeven door het oplichten van "REPEAT" in het display. Gegevens van de eerste oproep komen te vervallen. Het is daarom aan te bevelen om het geheugen van de Nummermelder regelmatig te wissen.

TIJD/DATUM:


Bij elke oproep wordt de dag en het tijdstip geregistreerd. Bent u aangesloten op


een FSK gebaseerd systeem, dan krijgt u de tijd en de datum van het netwerk. Bent u aangesloten op een DTMF gebaseerd systeem, dan maakt de telefoon gebruik van de tijd en datum die u zelf heeft ingesteld.

GEHEUGEN LEZEN:




1. Druk op toets ▼ of ▲ om het lezen te starten.
 - door op de toetsen ▼ of ▲ te drukken, bladert u door het geheugen
 - rechtsboven wordt het volgnummer weergegeven
 - midden boven staat de tijd en datum van de oproep

NUMMER UITKIEZEN:



1. laat de hoorn liggen en druk toets ▲ of ▼ om de betreffende oproep op te zoeken
2. neem de hoorn op of druk , het nummer wordt gekozen

Bent u aangesloten op een huis- of kantoorcentralen, neem dan de hoorn op, druk toets 0, zoek nu het te kiezen nummer op en druk toets .

SELECTIEF NUMMER WISSEN:


1. laat de hoorn liggen en druk toets ▼ of ▲ om de te wissen oproep op te zoeken
2. druk toets , het display geeft "WISSEN?"
3. druk nogmaals  om deze geheugen plaats te wissen (druk  indien de keuze om te wissen op een vergis-sing berustte)

ALLE NUMMERS WISSEN:

1. laat de hoorn liggen en druk toets ▼ of ▲ om het geheugenlezen te starten
2. druk toets  en houd deze toets ingedrukt totdat het display weergeeft "ALLES WISSEN?"
3. laat toets  los en druk deze nogmaals in om alles te wissen

BATTERIJEN

Bijna lege batterijen worden in het display kenbaar gemaakt door het knippen van het "batterij leeg" symbool.

Neem de telefoonstekker uit de telefoon contactdoos en vervang de batterij . Uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA).

ONDERHOUD

Plaats de telefoon niet in direct zonlicht of in een vochtige ruimte.

Het kabinet alleen reinigen met een vochtige doek, nooit chemische reinigingsmiddelen gebruiken.

Plaats de TX-250 niet op met cellulose behandelde oppervlakken; de rubberen voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.

Onder bepaalde omstandigheden kan het geluid van de TX-250 beïnvloed worden door het elektromagnetische veld van zware elektrische apparaten of radio/TV zenders die zich in de nabijheid van de telefoon bevinden. Verplaatsing van de telefoon of van het toestel dat de storing veroorzaakt kan in zo'n geval verbetering bieden.

Le PROFOON TX-250 est projeté aux "réseaux téléphoniques publics (analogue, une seule ligne)" des distributeurs de téléphonie et télé distributions, dans l'Europe.

Le câble de raccordement et la fiche téléphonique dépendent du pays ou l'opérateur.

Le PROFOON TX-250 répond aux conditions et équipements essentiels, définiés par la directive européenne 1999/5/EC.

La fonction Indication Numéro (Caller ID) a été basée aussi bien sur le système DTMF que sur le système FSK (détection automatique). Il se peut qu'il faille s'abonner à ce service, renseignez-vous auprès de votre fournisseur de télécom.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Vous retrouverez la déclaration de conformité sur le website
WWW.PROFOON.COM 

Faites attention:

TX-250: L'affichage s'alimente par 4 piles (inclus), format AAA ou penlite. Si vous voulez vous pouvez aussi brancher un adaptateur alimentaire (PROFOON-PCI-A9).

TX-250CW: L'affichage s'alimente par un adaptateur alimentaire (inclus).

Le Profoon TX-250 est un téléphone à Indicateur Numéro encastéré: l'affichage montre le nom(*) et le numéro de celui qui vous téléphone.

La mémoire y étant accouplée peut retenir 92 de ces appels, y compris le jour et l'heure de l'appel.

L'Indicateur Numéro est contacté à la partie composition du téléphone. En consultant la mémoire on peut composer, d'un seul acte, le numéro

A part ça le TX-250 dispose d'une mémoire de numéros pour 13 numéros souvent composés, et d'une mémoire annuaire pour 70 numéros et leurs noms correspondants. En plus on peut faire une conversation complètement main libre.

(*) Si le réseau soutient l'envoi des noms (consultez le commerçant ou votre fournisseur), l'affichage montre le nom et le numéro.

Si le réseau ne le soutient pas, l'affichage montre le nom seulement si ce nom avec le numéro correspondant a été introduit dans la mémoire annuaire téléphonique du téléphone.

Si le nom n'est pas soutenu par le réseau et que le nom n'ait pas été introduit dans la mémoire du téléphone, l'affichage ne montre que le numéro.

INSTALLATION

PILES:

Ouvrez le couvercle à piles (en dessous de l'appareil) et mettez-y 4 piles AAA ou penlite comme indiqué dans le compartiment à piles.

Faites attention: il faut toujours prendre la fiche téléphonique de la prise de courant en mettant ou en remplaçant les piles afin d'éviter le risque de choc en cas de hautes tensions sur le réseau téléphonique.

COMBINÉ:

Il faut tamponner le fil spiralé en bas du combiné et à l'autre côté sur le côté gauche du téléphone. Poussez ces fiches jusqu'au clic.

TÉLÉPHONE:

Il faut tamponner la fiche modulaire du fil téléphonique au dos du TX-250. Mettez la fiche téléphonique dans la prise téléphonique.

CENTRAL DOMESTIQUE OU DE BUREAU:

Le TX-250 est apte au branchement aussi bien sur le réseau public que sur un central domestique ou de bureau. Il faut pourtant que celui-ci est approprié à passer les signes d'Indicateur Numéro (consultez à cet effet le mode d'emploi de ce central ou votre fournisseur).

Votre central domestique n'y étant pas approprié, il faut brancher le téléphone directement sur le réseau public.

FIXATION MURALE:

On peut se servir du TX-250 comme poste mural. Percez deux trous dans le mur, l'un 10,5 cm au-dessus de l'autre, et mettez-y les chevilles et les vis, dont les têtes dépassent les trous de quelques millimètres. Accrochez le téléphone en poussant les échancrures dans le fond de la base sur les vis dans le mur en en poussant le téléphone en bas.

Sous le combiné se trouve une languette. Poussez-la vers le haut de l'appareil, tournez-la de 180° et replacez-la dans l'appareil. Cette languette tient le combiné en cas que vous utilisez le TX-250 comme poste mural.

LA MISE AU POINT

Il faut que le téléphone soit branché sur le réseau téléphonique pendant la mise au point des plusieurs fonctions.

LANGUAGE AFFICHAGE:

La sélection se fait comme suite:

1. laissez le combiné sur le poste
2. appuyez sur la touche  et tenez-la appuyé
3. appuyez en même temps sur la touche  et tenez-les appuyées
4. appuyez sur la touche , l'affichage montre "NEDERLAND" (ou une autre langue); laissez les touches
5. maintenant utilisez les touches  et  afin de sélectionner une autre langue
6. appuyez sur la touche  afin de confirmer le choix.

L'HEURE ET CONTRASTE:

En repos l'affichage montre l'heure actuelle et en recevant un appel, l'heure de cet appel sera stockée dans la mémoire de l'Indication Numéro.

1. laissez le combiné sur le poste
2. appuyez sur la touche R et tenez-la appuyée; l'affichage montre "? HEURE DATE", laissez la touche
3. utiliser les touches ▼ et ▲ afin d'élever ou de baisser la reproduction et appuyez sur Ⓜ
4. répétez cette procédure pour mettre au point consécutivement le minute, le mois, la date et l'an
5. appuyez sur la touche R, l'affichage montre "FORT CONTRASTE" ou "FAIBLE CONTRASTE"
6. sélectionne à l'aide des touches ▼ et ▲ le contraste voulu
7. appuyez sur la touche R

UTILISATION

RECEVOIR DES APPELS:


On peut régler le volume de la sonnerie à l'aide du commutateur de sonnerie au dos, décrochez et répondez à l'appel. Le voyant sonnerie s'allume aussi à un appel recevant.

EMETTRE DES APPELS:

Décrochez, attendez la tonalité et composez le numéro à l'aide du clavier.

L'affichage montre le numéro composé. Raccrochez à la fin de la conversation.


MAIN LIBRE:

Appuyez sur la touche  afin de brancher la fonction main libre. Le volume se fait régler à l'aide du commutateur de volume sur le dos du poste. Il faut appuyer encore une fois sur la touche afin de débrancher cette fonction.

MÉMOIRE DU DERNIER NUMÉRO:

Dernier numéro composé:


Si la ligne était occupée ou si vous voulez recomposer le numéro, le TX-250 composera automatiquement le dernier numéro:

1. décrochez ou appuyez sur la touche  et attendez la tonalité
2. appuyez une fois sur la touche →→; le dernier numéro se recomposera automatiquement

La capacité de cette mémoire est de 32 chiffres.

Les 10 derniers numéros composés:

Le TX-250 retient également les 10 derniers numéros composés

1. laissez le combiné sur le poste et appuyez sur la touche Ⓜ, l'affichage montre le dernier numéro composé
2. utilisez les touches ▼ et ▲ afin de feuilleter la mémoire
3. décrochez ou appuyez sur la touche 
4. le numéro sera composé automatiquement

La capacité de ces mémoires est de 18 chiffres par numéro.

PAUSE:

S'il vous faut demander la ligne extérieure par l'intermédiaire d'un central domestique ou de bureau, il est à conseiller d'appuyer -après cette demande- une fois sur la touche →→. Une petite pause sera enregistrée avant que la tonalité se fasse entendre.

PASSER LA COMMUNICATION ET DES SERVICES DE RÉSEAU / DE CONFORT: (FLASH)

Il faut utiliser touche R afin de passer la communication (dans certains centraux domestique ou de bureau) ou d'appeler des services de réseau (futurs) ou de confort.

TÉLÉSERVICES:

Les touches * (étoile) et # (clôture) servent comme touches de fonction en cas de certains téléservices et comme numéros d'information. On peut également se servir de ces touches en exécutant des fonctions différentes aux centraux domestiques ou de bureau ou aux autres appareils de télécommunication.

VOICE MAIL:

Système FSK:

Si vous avez reçu un message par Voicemail, cela s'exprimera par l'allumage du "MSG" sur l'affichage. Après que vous avez écouté ce message, le réseau prendra soin à ce que ce "MSG" s'éteigne. Il faut bien sûr que le réseau soutienne ce service.

Système FSK + système DTMF:

En activant le 'VoiceMail', vous permettez votre correspondant de laisser un

message à votre 'Mail Box' personnel.

La ligne du correspondant est transférée à votre 'Mail Box' après 5 signaux que vous ne répondez pas. Le clignoteur 'VoiceMail' de l'appareil TX-250 annonce un (ou plusieurs) message(s) au 'Mail Box'. Du moment que vous raccrochez le combiné de l'appareil TX-250, le clignoteur s'éteint (l'indication 'Voice Mail' s'arrête). On vous conseille d'écouter le(s) message(s) avant d'appeler un correspondant.

Attention: si le correspondant ne laisse aucun message, le 'VoiceMail' est quand même activé; même si vous n'avez pas activé votre 'Voice Mail'.

DURÉE DE CONVERSATION:

Dès que vous décrochez ou appuyez sur la touche haut-parleur, la durée de la conversation se reflètera sur l'affichage.

MÉMOIRES

Le TX-250 dispose d'une mémoire interne ayant les spécifications suivantes:

- A: Une mémoire de numéro accessible directement pour les trois numéros souvent composés ou pour les numéros d'alarme.
- B: Les 10 mémoires de numéro de deux touches accessibles à l'aide du clavier.
- C: Une mémoire annuaire pour le stockage des 70 numéros de téléphone avec les noms correspondants. Cette mémoire a été connectée aussi à l'Indicateur Numéro; s'il y a un appel d'un abonné dont le numéro est stocké dans la mémoire annuaire, l'affichage montre en même temps le nom correspondant.

La longueur des numéros de mémoire A et B s'élève au max. à 18 chiffres. Les mémoires dans l'annuaire (C) ont une longueur de 18 chiffres et 16 caractères.

PROGRAMMER:

les mémoires directes et de 2 touches

1. laissez le combiné sur le poste
2. appuyez une fois sur ⇄
3. composez le numéro à l'aide du clavier et appuyez encore sur ⇄
4. appuyez sur l'une des trois touches de mémoire (M-1, M-2, M-3) ou appuyez sur l'une des dix touches (0-9) du clavier afin de stocker le numéro comme un numéro de mémoire indirect
5. répétez cette procédure afin d'enregistrer les autres numéros

les mémoires annuaire

1. laissez le combiné sur le poste
2. appuyez sur la touche Ⓜ et tenez-la appuyée
3. appuyez sur la touche ▲, l'affichage montre "AJOUTER"; laissez les touches maintenant
4. appuyez sur la touche Ⓜ, le texte "AJOUTER" disparaît et introduisez le numéro à l'aide du clavier
5. dès que vous avez introduit tout le numéro, vous appuyez sur la touche Ⓜ et vous la tenez appuyée jusqu'à ce que le curseur à gauche en bas commence à clignoter
6. composez le nom à l'aide du clavier p.e. appuyez 3 fois sur la touche -5- enfin de sélectionner le "L" (Ⓜ = suivant, Ⓜ = ancien)
7. dès que vous avez introduit tout le nom, vous appuyez sur la touche Ⓜ

et vous la tenez appuyée jusqu'à ce que le nom et le numéro disparaissent

8. commencer une nouvelle introduction ou appuyez Ⓜ afin de terminer l'introduction

CHOISIR:

les mémoires directes et de 2 touches

1. décrochez ou appuyez sur la touche Ⓜ et attendez la tonalité
2. appuyez sur l'une des touches désirées de mémoire directe M-1, M-2, M-3 ou appuyez une fois sur la touche M et sur la touche désirée (0-9) du clavier
3. le numéro sera composé automatiquement

les mémoires annuaire

1. laissez le combiné sur le poste
2. appuyez Ⓜ et tenez-la appuyée
3. appuyez sur la touche ▲, l'affichage montre "AJOUTER"; laissez les touches maintenant
4. appuyez sur la touche ▲, l'affichage montre "REVISER"; appuyez sur la touche Ⓜ maintenant
5. cherchez à l'aide des touches ▼ et ▲ la combinaison numéro/nom à composer
6. décrochez ou appuyez sur la touche Ⓜ
7. le numéro se composera

EFFACER:

1. répétez les pas 1 à 5 de la description ci-dessus afin de composer un numéro
2. appuyez brièvement sur la touche Ⓜ, l'affichage montre "EFFACER ?"
3. appuyez encore une fois sur Ⓜ afin de confirmer l'effacement.

INDICATION NUMÉRO

EN GÉNÉRAL:

L'Indicateur Numéro encastré du TX-250 vous permet de voir qui vous a appelé. De ce fait vous avez le choix de répondre aux appels ou ne pas y répondre. Les appels étant stockés dans la mémoire du TX-250, vous pouvez voir -à vote retour- qui vous a appelé. La pendule encastrée note en plus le jour et l'heure de l'appel.

La fonction à composer vous permet de rappeler vos correspondants sans chercher ou composer leurs numéros.

La mémoire de l'Indicateur Numéro dispose d'une capacité de 92 numéros avec le nom correspondant ou non. La mémoire étant remplie, chaque numéro suivant effacera le premier numéro. Il est donc à conseiller de lire régulièrement la mémoire et de l'effacer.

Faites attention à ce que l'Indication Numéro ne fonctionne qu'après que vous vous êtes manifesté à une société téléphonique. Adressez-vous à votre société téléphonique.

NOM:

Dépendant du système utilisé, l'affichage montrera seulement le numéro ou le numéro et le nom du correspondant. Si quelqu'un vous appelle dont vous avez introduit le numéro de téléphone dans la mémoire du TX-250, l'affichage montrera le nom introduit par vous sans tenir compte du nom envoyé par la société téléphonique.

SEE & TALK:

En cas vous avez une TX-250CW, l'affichage montrera le numéro et le nom du 2e correspondant.

NOUVEL APPEL:

Sur l'affichage "NEW" (nouvel appel) s'allumera s'il y a un nouvel appel, pas encore lu par vous.

MÊME APPELEUR:

Sur l'affichage "REPEAT" (répétition) s'allumera s'il est question d'un appel répété. Les données du premier appel ne seront plus valables.

Il est donc à conseiller d'effacer régulièrement la mémoire de l'Appelleur Indication.

HEURE/DATE:


A chaque appel l'heure et la date seront enregistrées. Si vous êtes branché sur un système basé sur FSK, vous recevez l'heure et la date du réseau. Si vous êtes branché sur un système basé sur DTMF, vous recevez ces données introduites par vous.

LIRE LA MÉMOIRE:

Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ afin de commencer la lecture.




En appuyant sur les touches ▼ ou ▲ vous feuilletez par la mémoire; à droite en haut à côté de "CALL#" le numéro de suite du numéro téléphonique stocké sera indiqué. Au milieu en haut dans l'affichage se trouve la date où l'appel s'est passé et à sa gauche l'heure de l'appel.

COMPOSER LE NUMÉRO:




1. ne décrochez pas et appuyez sur la touche ▼ ou ▲ afin de chercher l'appel concernant
2. décrochez ou appuyez sur la touche 
3. le numéro se composera

EFFACER:

sélectivement

1. ne décrochez pas et appuyez sur la touche ▼ ou ▲ afin de chercher l'appel à effacer
2. appuyez sur la touche , l'affichage montre "EFFACER ?"
3. appuyez encore une fois sur  afin d'effacer cette mémoire (appuyez sur  si vous vous trompiez)

tous les numéros

1. ne décrochez pas et appuyez sur la touche ▼ ou ▲ afin de commencer la lecture de la mémoire.
2. appuyez sur la touche  et tenez cette touche appuyée jusqu'à ce que l'affichage montre "TOUT EFFACER"
3. lâchez la touche  et appuyez-la encore une fois afin d'effacer tout (appuyez sur  si vous vous trompiez).

PILES

Le symbole "piles sèche" clignote si vous avez oublié de mettre des piles ou que les piles soient presque sèches.

Faites attention: il faut toujours prendre la fiche téléphonique de la prise de courant en mettant ou en remplaçant les piles afin d'éviter le risque de choc en cas de hautes tensions sur le réseau téléphonique.

Il faut livrer les piles sèches à la déchetterie locale.



ENTRETIEN

N'exposez pas le téléphone en pleine lumière ou dans un endroit humide.

Il ne faut nettoyer le cabinet que d'un torchon humide et n'utilisez jamais de produits chimiques.

Ne mettez pas le TX-250 sur des surfaces traitées de cellulose; les pieds en caoutchouc peuvent y laisser des traces.

Dans certaines circonstances le son du TX-250 peut être influencé par le champ électromagnétique des appareils lourds et électriques ou par des émetteurs radio/télé se trouvant près du téléphone.

En cas pareil il est à conseiller de déplacer le téléphone ou l'appareil causant l'ennuie.

DECLARATION OF NETWORKCOMPATIBILITY

The Profoon TX-250 is designed for use on the 'public switched telephone networks (analogue single-line)' of telephone- and cable-companies inside the EU.

Each country and/or provider might require a different telephoneplug.

The Profoon TX-250 complies with the essential requirements and provisions as described in the European Directive 1999/5/EC.

The functions Caller-ID and VoiceMail are based on both the DTMF and the FSK system (automatic detection). It might be possible that you have to subscribe to these features.

INTRODUCTION


The Profoon TX-250 is a telephone with built-in Caller-ID: the name (when supported by the provider or when stored in the memory) and the number of the person who is calling to you, comes on the display of your telephone.

The Caller-ID memory has a capacity of 90 calls, including the time and date of the call.

The Caller-ID is linked with the dialer of the telephone. Any incoming call can be called back.

The TX-250 has a memory of 13 frequently dialed numbers, a phonebook-memory of 70 names with telephonenumber and is a speakerphone.

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on the website
WWW.PROFOON.COM  www.profoon.com

Attention:

TX-250: The display is powered by 4 pcs battery, 1.5 Volt, size AAA. Batteries are included. At wish you may also connect a 9V DC power adaptor (PROFOON PCI-A9).

TX-250CW: The display is powered by the included power supply.

INSTALLATION

BATTERIES:

Open the battery compartment (bottom-side) and install 4 pcs 1.5V AAA batteries. Attention: always disconnect the telephone from the telephone outlet when batteries are to be installed or replaced.

TELEPHONE- & HANDSETCORD:

1. connect the supplied handsetcord between the handset and base
2. connect the telephonecord to the backside of the telephone; push the connectors till you hear a click
3. plug the telephone plug into your telephone outlet

PABX:

In case the TX-250 will be connected to a PABX, check if the PABX is suitable for Caller-ID. If not, the TX-250 has to be connected directly to the public telephone network.

WALL MOUNT:







1. drill two holes in the wall with a distance of 10,5cm and insert two screws. Let the heads of the screws stick out a few millimeters of the wall
2. remove the handsetholder, rotate it 180° and replace it. This holder will hold the handset when wall mounted.
3. hang the unit on the wall and fixate the telephone wire by means of cable-clips.

PROGRAMMING

Make sure that during the programming, the telephone must be connected to your telephonenumber.






DISPLAY LANGUAGE:

Follow these instructions to select the required language:

1. leave the handset on the cradle
2. press and hold the button 
3. press and hold the button 
4. press , the display shows "NEDERLAND" (or another language), now release the buttons
5. use buttons  and  to select another language
6. press  to store the selected language

TIME, DATE & CONTRAST:


In idle state, the display shows the actual time and date and with each call, the TX-250 stores the time/date of that call. Next to the setting of this time, the contrast can be set.

1. leave the handset on the cradle
2. press button R until after about 2 seconds, the display shows "SET TIME" and the hour-indication flashes, you may release button R
3. use buttons  and  to increase or decrease the hour-indication and press 
4. repeat step 3 for the minutes, the month, the date, the year and if a daypresentation is required (a figure on the left of the display = day presentation ON; no figure = day presentation OFF).
5. press button R, the display gives "SET CONTRAST LO" or "SET CONTRAST HIGH"
6. use button  and  to toggle between these 2 levels
7. press button R to end the programming.

HOW TO USE

INCOMING CALL:

Adjust the ringer volume with the ringer switch on the backside of the telephone. Lift the handset and start the conversation.



The ringer-lamp () also indicates an incoming call.

OUTGOING CALL:

Lift the handset. Wait for the dial tone and key-in the desired telephone number.

This number also comes on the display. Replace the handset when the conversation is over.



SPEAKERPHONE:

Press button  to switch-on the speakerphone. The volume can be adjusted with the volume-switch on the backside of the telephone. Press button  again to switch-off the speakerphone.

REDIAL:

Last number redial:





In case the person you were calling was busy or you want to dial the last dialed number again, this number is stored in memory:

1. pick up the handset or press button  and wait for the dialtone
2. press button ; the last dialed number will be redialed

This number can be as long as 32 digits.


Last 10 dialed numbers

The last 10 dialed numbers are also stored in memory.

1. leave the handset on the cradle and press , the last dialed number comes on the display
2. use buttons  and  to step through the memory
3. lift the handset or press button 
4. the number will be dialed

These numbers can be as long as 18 digits.

PAUSE:

In case you are using a PABX system and you must dial a prefix number (0 or 9) to get an outside line, it is recommendable to insert a pause by pressing button 

after the cited prefix. This to prevent that redialing the number will go too fast.

CALL TRANSFER AND NETWORK SERVICES: (FLASH)

Use the R key to activate special services from your telephone-company or to transfer a call in case you are connected through a PABX.

TELESERVICES:

The buttons * and # are functionbuttons, needed for several telecom-services (teleshopping, telebanking, etc) or to control divers telecom devices (PABX, answering machines, etc). Refer to the concerning manual.

CALL TIMER:

As soon as the TX-250 goes OFF HOOK, the display indicates the call-duration. Replace the handset to stop this timer.

VOICE MAIL/PHONEMAIL:

System FSK: In case your provider supports VM facilities and you receive a mail, than the text 'MSG' on the display will light. After you have listened to the mail, the provider will take care that this indication goes off.

System FSK + DTMF: When you have activated your personal Voice Mail, after 5 rings the caller will be connected to your mailbox and has the possibility to leave a message.

The TX-250 has a LED lamp which starts to flash, indicating that someone might have left a message. Please note that in case the caller does not leave a

message or in case you have not activated the Voice Mail, after 5 rings this LED will flash anyway.

As soon as you lift the handset of this TX-250, the LED will go OFF so it is recommendable to first dial the number of your Voice Mail and listen if someone left a message for you.



MEMORIES

The TX-250 has an internal memory with the following specifications:


- A: 3 one-touch memories for frequently dialed numbers or alarm-numbers
- B: 10 two-touch memories
- C: 70 phonebook memories for telephone numbers with name. This memory is linked to the Caller-ID; if the Caller-ID receives a call with a number which is stored in this memory, the display will show the matching name.








PROGRAMMING

one-touch and two-touch memories

1. leave the handset on the cradle and press and release button 
2. key in the telephone number on the keyboard
3. press  again
4. press one of the three memory buttons (M1, M2 or M3) or one of the keys (0-9) on the keyboard
5. repeat steps 1 to 4 for the other memory positions


phonebook memories

1. leave the handset on the cradle
2. press and hold button 







3. press , the display shows "ADD >>" now release the buttons
4. press , the text "ADD >>" disappears, now key-in the telephone-number
5. as soon as the number is programmed, press button  and keep it pressed until the cursor starts to flash in the lower left corner
7. input the name, using the keyboard-buttons; e.g. press 3x key -5- to get the "L" ( = back,  = next)
8. as soon as the name is programmed, press and hold  until the name and number disappears and the cursor starts to flash on the right side of the display
9. program the next name/number or press  to end the procedure

DIALING:

one-touch and two-touch memories

1. pick up the handset or press button  and wait for the dialtone
2. press one of the three memory buttons (M1, M2 or M3) or press button M followed by one of the keys (0-9) on the keyboard
3. the programmed number will automatically be dialed



phonebook memories:

1. leave the handset on the cradle
2. press and hold button 
3. press , the display shows "ADD" you may now release these buttons
4. press  the display shows "REVIEW"
5. use  and  to look for the name / number to be dialed
6. lift the handset or press button 
7. the number will be dialed

DELETE

one-touch and two-touch memories
By programming a new entry over the old entry, this old entry will be deleted.

phonebook entries

1. repeat the above steps 1 to 5 of the instructions how to dial a number
2. press momentarily , the display shows "DEL ?"
3. press  again to delete the entry

CALLER-ID

FUNCTIONING:

Just before or short after the first ring, the Telephone Company sends the telephonenumber (DTMF system) or name + number (FSK system) of the person who is calling to you. This can also be the telephonenumber of a fax or of a mobile phone.

On receipt of this information, the display of the TX-250 shows this name/number combination and stores it into its memory.

Because this information is stored in memory, at any time you can see who called you and at what time and day.

The display indicates how many calls are in memory and how many calls are received after the last time you viewed the numbers.

Please note that you must subscribe yourself for Caller-ID. Contact your provider.

MEMORY:

The memory can hold 92 incoming calls (numbers + names). When the memory is full, each new incoming call will overwrite the oldest call. Please make sure to regularly read the memory and to delete its contents.

NAME:

In case you receive a call from someone which name and number you have stored in the phonebook memory of the TX-250, then the name you programmed in your telephone will come on the display. Else the name which is transmitted from the provider will be displayed.

In case the provider only sends the number and you have not stored this number in your telephone, then only the number will come on the display.

CALL WAITING:

In case you have a TX-250CW, then the number & name of the second caller will also come on your display.

REPEATED CALL:

A repeated call will be displayed as "REPEAT" in the display. The information concerning the first call will be lost, only the time and date of the last call will be memorized.

TIME/DATE:

The time and date of each call are memorized too. In case your provider uses the FSK Caller-ID system, the network provides the time/date information. In case of DTMF, the time/date of the internal clock of the TX-250 will be used.

READ THE MEMORY:


Press ▼ or ▲ to start reading.

Use buttons ▼ or ▲ to step through the memory. The rotation number and the receiving time/date is displayed too.

Do not just throw away empty batteries but hand them over to your local depot for chemical waste.






CALL BACK:




1. leave the handset on the cradle and use ▼ or ▲ to look for the number to be dialed
2. as soon as the required number is on the display, lift the handset or press 
3. the number will be dialed

ERASE

specific numbers

1. leave the handset on the cradle and press ▼ or ▲ to look for the call to be deleted
2. press , the display shows "DEL?"
3. press  again to erase the selected call or press  to return to the idle state

all numbers:

1. leave the handset on the cradle and press ▼ or ▲ to start reading the memory
2. press  and keep this button pressed until the display shows "ALL DEL?"
3. press  again to erase all calls or press  to return to the idle state

MAINTENANCE

- Do not locate the telephone in direct sunlight or in a moist environment.
- Never use chemical cleansers to clean the cabinet, the cabinet may only be cleaned with a moist cloth.
- Don't place the TX-250 on furniture with cellulose based coating; the rubber feet will leave stains on the cellulose.
- Under certain circumstances the sound of the TX-250 might be influenced by electromagnetic fields of electronic devices like TV, computer or radio transmitters close to the telephone. Relocate the telephone to gain better results in such cases.

BATTERIES

Not installed or almost empty batteries are indicated by the flashing battery symbol on the display. Remove the telephone plug from the telephone-outlet and replace the batteries.

Das Profoon TX-250 ist entworfen für Benutzung an die 'öffentliche geschaltete Fernsprechnetze (analog einfach) von Telefon und Kabelgesellschaften innerhalb der EU.

Pro Land und/oder pro Provider kann es sein, daß ein anderer Typ Anschlußkabel und Stecker benötigt wird.

Das Profoon TX-250 entspricht die notwendige bedingungen der Europäische Richtlinie 1999/5/EC.

Die Rufnummerwiedergabefunktion und die VoiceMailfunction basieren sowohl auf dem DTMF-System als auch auf dem FSK-System (automatische Detektion). Es besteht die Möglichkeit, daß Sie sich auf diese Diensten abonnieren muß.

ERKLÄRUNG ZUR KONFORMITÄT

Deklaration der Conformität steht zur Verfügung auf der web-site  WWW.PROFOON.COM

HINWEIS:

TX-250: Die Stromversorgung von Display erfolgt mittels 4 Batterien, Typ AAA oder Penlite. Batterien sind im Lieferumfang enthalten. Auf Wunsch kann auch ein Netzteil (Profoon PCI-A9) angeschlossen werden

TX-250CW: Die Stromversorgung von Display erfolgt mittels Netzteil. Ein Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

Das Profoon TX-250 ist ein Telefon mit integriertem Rufnummernmelder. Der Name (*) und die Rufnummer des Anrufers wird auf dem Display des Telefons angezeigt.

In dem dazugehörigen Speicher können 92 Rufnummern, mit Datum und Uhrzeit des Anrufs, gespeichert werden.

Der Rufnummerwiedergabemelder ist mit der Wahlfunktion des Telefons verbunden. Nach Durchsicht des Speichers kann mittels einfacher Handgriffe die Rufnummer gewählt werden.

Außerdem verfügt das TX-250 über einen Rufnummerspeicher für 13 oft gewählte Rufnummern und einen Telefonbuchspeicher für 70 Rufnummern mit dazugehörigem Namen. Telefongespräche können handfrei geführt werden.

*: Wenn das Netzwerk das Mitsenden von Namen unterstützt (Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler oder der Netzwerkanbieter) erscheint der Name zusammen mit der Rufnummer auf dem Display.

Wenn das Netzwerk diese Funktion nicht unterstützt, erscheint der Name nur auf dem Display, wenn der Name mit der dazugehörigen Rufnummer im Telefonspeicher des Telefons gespeichert worden ist.

Wenn die Namenwiedergabefunktion nicht vom Netzwerk unterstützt wird, erscheint der Name auf dem Display,

wenn der Name zusammen mit der entsprechenden Rufnummer im Telefonbuchspeicher des Telefons programmiert worden ist.

Wenn der Namenwiedergabefunktion nicht vom Netzwerk unterstützt wird und der Name ist nicht im Speicher des Telefons programmiert worden ist, erscheint auf dem Display nur die Rufnummer.

INSTALLATION

Batterien:

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes, und legen 4 AAA oder Penlite-Batterien ein. Legen Sie die Batterien ein, wie auf der Abbildung im Batteriefach dargestellt.

Vorsicht: Trennen Sie vor dem einlegen oder Wechseln der Batterien das Gerät vom Telefonnetz. So umgehen Sie die Gefahr eines Stromschlags durch erhöhte Spannung.

HÖRER:

Rasten Sie das Spiralkabel am Hörer und anschließend auf der linken Seite des Telefons ein. Die Stecker sind richtig eingerastet, wenn es klickt.

TELEFON:

Rasten Sie den modularen Stecker auf der Rückseite des Telefons ein. Stecken Sie den TAE-Stecker in die Telefon-steckdose.

HAUS- ODER BÜROZENTRALE:

Das TX-250 ist sowohl für den Anschluß an das Telefonnetz als auch an eine Haus- oder Bürozentrale geeignet. Achten Sie darauf, daß beim Anschluß an einer Haus- oder Bürozentrale, diese für die Weiterleitung der Rufnummer-wiedergabesignale geeignet sein muß (informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung der Telefonzentrale oder fragen Sie den Händler). Wenn Ihre Hauszentrale nicht geeignet ist, dann muß das Telefon direkt am Telefonnetz angeschlossen werden.

WANDMONTAGE:

Das TX-250 kann an einer Wand hängend betrieben werden.

Bohren Sie übereinander in einem Abstand von 10,5cm zwei Löcher in die Wand. Befestigen Sie in den Bohrungen zwei Dübel und Schrauben. Die Köpfe der Schrauben lassen Sie ein paar Millimeter hervorstehen. Befestigen Sie das Telefon, indem Sie die Aussparungen im Geräteboden über die Schraubenköpfe schieben und das Telefon nach unten zu ziehen.

Unter dem Hörer befindet sich eine Haltenase. Ziehen Sie diese heraus, drehen sie um 180° und lassen Sie die Haltenase in das Gerät zurückrutschen. Diese Haltenase verhindert das Herunterfallen des Hörers, wenn Sie das Telefon als Wandgerät benutzen.

EINSTELLUNGEN

Achten Sie darauf, daß während des Einstellens der verschiedenen Funktionen, das Telefon am Telefonnetz angeschlossen sein soll.

DISPLAY-SPRACHE:







Die verschiedenen Nachrichten auf dem Display können in verschiedenen Sprachen wiedergegeben werden.

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen.
2. Drücken Sie die -Taste und halten sie gedrückt.
3. Drücken Sie die -Taste und halten sie auch gedrückt.
4. Drücken Sie jetzt die -Taste. Auf dem Display wird "NEDERLAND" (oder eine andere Sprache) angezeigt. Lassen Sie die Tasten wieder los.
5. Benutzen Sie die  und -Taste um eine andere Sprache zu selektieren.
6. Drücken Sie die -Taste, um die Wahl zu bestätigen.

UHRZEIT UND KONTRAST:

Im Ruhestand wird auf dem Display die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Bei einem eingehenden Anruf wird die Zeit im Rufnummerwiedergabespeicher gespeichert. Sie können auch der Kontrast einstellen

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen und drücken Sie die R-Taste und halten sie gedrückt bis das Display "ZEIT" angezeigt, die Stundenanzeige blinkt. Lassen Sie die Taste wieder los.

2. Benutzen Sie die Tasten  und , um die Ziffer-Wiedergabe zu ändern und drücken Sie die -Taste.
3. Benutzen Sie die -Taste um nacheinander die Stunden, die Minuten, den Monat, den Tag, und das Jahr zu selektieren und um ein zu stellen ob der Tag wiedergegeben muß (ein Ziffer links im Display) oder nicht (kein Ziffer links im display) .
4. Drücken Sie die R-Taste, das Display zeigt "KONTRAST HOCH" oder "KONTRAST NIEDRIG".
5. Stellen Sie den Kontrast mittels der Tasten  und  ein.
6. Drücken Sie die R-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.

GEBRAUCH

EINGEHENDE ANRUF:

Die Klingellautstärke ist mittels Schalter auf der Rückseite des Gerätes einstellbar. Heben Sie den Hörer ab und beginnen das Gespräch.


Ein eingehender Anruf wird durch das Aufleuchten der  Indikator angezeigt.

ABGEHENDE ANRUF:

Heben Sie den Hörer ab und warten bis der Wählton ertönt. Geben Sie die gewünschte Rufnummer an der Tastatur ein.

Auf dem Display wird die eingegebene Rufnummer zur Kontrolle angezeigt. Nach Beendigung des Gesprächs legen Sie den Hörer wieder auf.

HANDSFREE:


Mittels Drücken der -Taste wird die Hands-free Funktion aktiviert. Die Lautstärke ist mittels Lautstärkeregler auf der Rückseite des Telefons einstellbar.



Drücken Sie die -Taste noch einmal, um die Handsfree-Funktion auszuschalten.

WAHLWIEDERHOLUNG:

Die zuletzt gewählte Rufnummer:

Die zuletzt gewählte Rufnummer wird automatisch gespeichert.


1. Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die -Taste und warten bis der Wählton ertönt.



2. Drücken Sie die   - Taste; die zuletzt gewählte Rufnummer wird automatisch nochmal gewählt.


Die Speicherkapazität beträgt 32 Ziffern.

Die 10 zuletzt gewählten Rufnummern:

Die 10 zuletzt gewählten Rufnummern werden automatisch gespeichert.

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen und drücken die -Taste. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird auf dem Display angezeigt.

2. Benutzen Sie die  und -Tasten, um durch den Speicher zu blättern.



3. Heben Sie den Hörer oder drücken Sie die -Taste

4. die Rufnummer wird automatisch nochmal gewählt.

Eine gespeicherte Rufnummer kann aus maximal 18 Ziffern bestehen.

PAUSE:

Bei Gesprächen über eine Haus- oder Bürozentrale ist es ratsam, eine Pause einzufügen. Heben Sie den Hörer ab, warten bis der Wählton ertönt und

drücken einmal die   -Taste. Das Gerät speichert die Pause, so daß das Wählsignal entsprechend weitergeleitet wird.

WEITERLEITEN UND NETZWERK- / KOMFORT-DIENSTE: (FLASH)

Wenn Ihr Telefon an einer Haus- oder Bürozentrale angeschlossen ist, können Sie mittels die R-Taste Gespräche weiterleiten (abhängig von der jeweiligen Telefonanlage). Auch für die Nutzung von (zukünftigen) Netzwerk- oder Komfort-Diensten ist die R/Flash-Funktion von Bedeutung.

TELEDIENSTEN:

Die Tasten * und # sind Funktionstasten, die Sie bei der Nutzung von Telediensten (z.B. Telebanking) und Informationsrufnummern benötigen.

Diese Tasten können auch bei der Betätigung verschiedener Funktionen von Haus- oder Bürozentralen sowie anderer Telekommunikationsgeräte nützlich sein.

GESPRÄCHSDAUERANZEIGE:

Wenn Sie den Hörer abheben oder die Lautsprechertaste drücken, wird auf dem Display die Gesprächsdauer angezeigt.

VOICE MAIL:

FSK-System:

Wenn Sie eine Nachricht empfangen haben, wird Ihnen dies durch das Leuchten des "MSG" auf dem Display angezeigt. Nachdem Sie den Bericht abgehört haben, wird dieser Abkürzung durch das Netzwerk gelöscht, wenn das Netzwerk diese Funktion unterstützt.

DTMF + FSK System:

Wenn Sie Ihre Voice Mail eingeschaltet haben, wird der Anrufer nach 5 Klingesignalen durchgeschaltet nach Ihre persönlichen Mail-Box, wo er eine Nachricht hinterlassen kann.

Auf das TX-250 wird dies angezeigt mittels das Blinken der ☒ -LED.

Sobald Sie aufheben wird das LED aufhören mit blinken, und der Voice Mail-Anzeige wird gestoppt. Es ist also ratsam, bevor Sie weiter telefonieren, erstmal das Voice Mail abzuhören.

Achten Sie darauf daß der Voice Mail-Meldung auch aktiviert wird falls der Anrufer keine nachricht hinterläßt oder wenn Sie das Voice Mail-Verfahren nicht eingeschaltet haben.

SPEICHER

Das TX-250 verfügt über einen Speicher mit folgenden Spezifikationen:

- A: Ein sofort zugänglicher speicher für 3 oft gewählte Rufnummern
- B: Ein Kurzwahl-speicher, der mittels Tastatur zugänglich ist
- C: Ein Telefonbuchspeicher für das Speichern von 70 Rufnummern mit dazugehörigen Namen. Dieser Speicher ist mit dem Rufnummerner verbunden. Wenn ein Anruf eingeht und der dazugehörige Name ist vorher in den Speicher eingegeben worden, dann wird dieser auf dem Display angezeigt.

Die Länge der Rufnummern darf maximal 18 Ziffern betragen. Die zu speichernden Namen im Telefonbuch dürfen maximal 16 Buchstaben betragen.

PROGRAMMIEREN:


Zielwahl und Kurzwahl-speicher

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen
2. Drücken Sie die ⇨ -Taste.
3. Geben Sie die Rufnummer mittels Tastatur ein.
4. Drücken Sie nochmal die ⇨-Taste.
5. Drücken Sie eine der 3 Speicher-tasten (M-1, M-2, M-3) oder einer von der Wahl-tasten (0-9).
6. Wiederholen Sie Schritt 2-5 für die restlichen Rufnummern.
7. Legen Sie den Hörer auf.

Telefonbuchspeicher:


1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen.
2. Drücken Sie die Ⓜ-Taste und halten Sie gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste ▲, auf dem Display wird "HINZUFÜGEN>>" angezeigt. Lassen Sie die Tasten wieder los.
4. Drücken Sie die Ⓜ-Taste. "HINZUFÜGEN >>" verschwindet und auf der rechten Seite des Displays blinkt der Cursor.
5. Geben Sie die Rufnummer mittels Tastatur ein (korrigieren mit ☒).
6. Wenn die Rufnummer eingegeben worden ist, drücken Sie die Ⓜ-Taste und halten Sie gedrückt bis auf der linken unteren Seite des Displays der Cursor blinkt.
7. Geben Sie den Namen mittels Tastatur ein, z.B. 3x Taste -5- drücken um die Buchstabe "L" zu selektieren (☒ = zurück, Ⓜ = nächste)
8. Wenn der Name eingegeben worden ist, drücken Sie die Ⓜ-Taste und

halten sie gedrückt, bis Name und Rufnummer vom Display verschwinden und der Cursor wieder auf der rechten Seite des Displays blinkt.








Gehen Sie nach Schritt 5, um eine neue Eingabe zu beginnen, oder drücken Sie die -Taste, um die Eingabe zu beenden.

WÄHLEN:

Zielwahl und Kurzwahlspeicher

1. Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die -Taste und warten bis der Wählton ertönt.
2. Drücken Sie die Taste M1/M3, oder die M-Taste und anschließend die gewünschte Speichertaste 0-9.
3. Die Rufnummer wird jetzt gewählt.

Telefonbuchspeicher



1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen.
2. Drücken Sie die -Taste und halten sie gedrückt.
3. Drücken Sie die Taste , auf dem Display erscheint "HINZUFÜGEN". Lassen Sie die Tasten wieder los.
4. Drücken Sie die Taste , auf dem Display erscheint "ÜBERSICHT".
5. Drücken Sie jetzt die -Taste und Suchen Sie mittels der Tasten  und  die zu wählende Name/ Rufnummer Kombination auf.
6. Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie die -Taste
7. Die Rufnummer wird jetzt gewählt.

LÖSCHEN:

Zielwahl und Kurzwahlspeicher

Wenn ein neues nummer programmiert wird, wird das alte Nummer gelöscht.

Telefonbuchspeicher

1. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 wie oben beschrieben, um eine Rufnummer zu selektieren.
2. Drücken Sie kurz die -Taste. Das Display zeigt "LÖSCHEN" an.
3. Drücken Sie die -Taste noch einmal, um den Vorgang zu bestätigen.

RUFNUMMERWIEDERGABE

ALLGEMEINES:

Die integrierte Rufnummerwiedergabe des TX-250 ermöglicht es Ihnen, zu sehen, von wem Sie angerufen werden. So brauchen Sie unerwünschte eingehende Anrufe nicht entgegzunehmen.

Weil die eingehenden Anrufe gespeichert werden, können Sie jederzeit nachsehen, von wem Sie angerufen wurden. Die integrierte Uhr speichert das Datum und Uhrzeit des eingehenden Anrufs.

Mittels Wahlfunktion können Sie die Anrufer zurückrufen, ohne die Rufnummer in einem Telefonbuch suchen zu müssen.

Die Speicherkapazität beträgt 92 Rufnummern und Namen. Wenn der Speicher voll ist, wird mit jedem Anruf automatisch die erste gespeicherte Rufnummer gelöscht. Deshalb ist es ratsam, den Speicher regelmäßig zu lesen und zu löschen.

Beachten Sie, daß die RufnummerwiedergabeFunktion erst genutzt werden kann, nachdem Sie den Service bei der Telefongesellschaft angemeldet haben.

NAME:

Abhängig vom verwendeten System, wird entweder nur die Rufnummer oder die Rufnummer + Name des Anrufers auf dem Display angezeigt.

Wenn Sie von jemanden angerufen werden, dessen Rufnummer und Name im Speicher gespeichert worden sind, dann wird der Name auf dem Display angezeigt, ungeachtet dessen ob der Name von der Telefongesellschaft übermittelt wird oder nicht.

CALL WAITING:

Haben Sie ein TX-250CW, dann kommt auch während eines Gesprächs die Rufnummer oder die Rufnummer + Name des Anrufers auf dem Display.

NEUE EINGEHENDE ANRUF:

Ein neuer, von Ihnen noch nicht gelesener Anruf, wird durch das Leuchten von "NEW" auf dem Display angezeigt.

WIEDERHOLTE ANRUF:

Ein wiederholter Anruf wird durch das Leuchten von "REPEAT" auf dem Display angezeigt. Die Daten des ersten Anrufs entfallen. Darum ist es ratsam, den Speicher der Rufnummerwiederholungsfunktion regelmäßig zu löschen.


UHRZEIT/DATUM:

Bei jedem Anruf werden Uhrzeit und Datum gespeichert. Wenn Ihr Telefonanschluß über ein auf FSK basierendes System funktioniert, werden Uhrzeit und Datum von das Netzwerk bereitgestellt. Ist das System DTMF, dann werden die von Ihnen in das Gerät eingegebene Uhrzeit und Datum verwendet.

SPEICHER LESEN:



1. Drücken Sie die ▼ und ▲-Tasten, um mit dem Lesen des Speichers zu beginnen.
 - Mittels Drücken der ▼ und ▲ Tasten, können Sie durch den Speicher blättern.
 - Rechts oben, neben "CALL#", wird die Nummer der gespeicherten Rufnummer angezeigt.
 - Oben, in der Mitte des Displays, wird das Datum des Anrufs angezeigt. Links daneben wird die Uhrzeit angezeigt, zu der der Anruf einging.

RUFNUMMER WÄHLEN:

1. Lassen Sie der Hörer auf dem Gerät liegen und benutzen die ▼ und ▲ Tasten, um die gewünschte Rufnummer zu suchen.
2. Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die -Taste
3. Die Rufnummer wird gewählt.



LÖSCHEN:

Einzelne Rufnummer

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen und drücken die ▼ und ▲ Tasten, um die zu löschende Rufnummer zu selektieren.
2. Drücken Sie die -Taste, auf dem Display wird "LÖSCHEN?" angezeigt.
3. Drücken Sie die -Taste, um diese gespeicherten Daten zu löschen.

Alle Rufnummern

1. Lassen Sie den Hörer auf dem Gerät liegen und drücken die ▼ oder ▲ Tasten, um das Speicherlesen zu aktivieren.

2. Drücken Sie die -Taste und halten sie gedrückt, bis auf dem Display "ALLES LÖSCHEN?" angezeigt wird. Lassen Sie die Taste los.
3. Drücken sie noch einmal  um alles zu löschen

BATTERIEN

Nicht eingelegte oder fast leere Batterien werden im Display mittels das blinken des 'batterie leer'-Symbols angezeigt.

Trennen Sie das Gerät vom Telefonnetz und Wechseln Sie die Batterien.

Leere Batterien gehören nicht im Hausmüll!! Liefern Sie diese bei entsprechende Sammelstellen ab.



WARTUNG

Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Verwenden Sie nie chemische Reinigungsmittel.

Stellen Sie das TX-250 nicht auf mit Zellulose behandelte Oberflächen. Die Gummifüße könnten hierauf Spuren hinterlassen.

Die Klanqualität des TX-250 kann durch magnetische Felder, verursacht durch große elektrische Geräte, Radio- und Fernsehsender, die sich in der Nähe des Telefons befinden, negativ beeinflußt werden. Ein Standortwechsel des Telefons oder des Gerätes, daß die Störung verursacht, kann in so einem Fall eine Verbesserung bringen.

Naam / nom:
Adres / adresse:
Postcode / code postal:
Plaats / domicile:
Telefoon / Téléphone:

Bewaar hier uw kassa
of aankoopbon

Attachez ici votre bon
de caisse ou d'achat

NL:
GARANTIEBEWIJS

FR:
CARTE DE GARANTIE

Op de Profoon TX-250 heeft u een garantie van 12 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

Le Profoon TX-250 vous donne une garantie de 12 MOIS après date d'achat. Nous vous assurons pendant cette période une réparation gratuite des défauts causés par des défauts de construction ou de matériau. Cela au jugement de l'importateur.

HOE TE HANDELEN:

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst de gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan uw dealer met een duidelijke klachtomschrijving. Deze zal het apparaat tezamen met dit garantiebewijs en de gedateerde aankoopbon innemen en voor spoedige reparatie, resp. verzending naar de importeur zorgdragen.

COMMENT AGIR:

Si vous constatez un défaut, il faut d'abord consulter le mode d'emploi. Se cela ne vous sert à rien, il faut consulter votre fournisseur avec une description nette de votre réclamation. Celui-ci prendra l'appareil avec ce bon de garantie et le bon d'achat daté et assurera une réparation rapide ou un envoi à l'importateur.

DE GARANTIE VERVALT:

Bij ondeskundig gebruik, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Aansluitsnoeren en stekkers vallen niet onder de garantie.

LA GARANTIE ÉCHOIT:

En cas d'une utilisation incompétente, d'un raccordement fautif, d'une utilisation des pièces détachées ou des accessoires pas originaux et un cas d'une négligence ou des défauts causés par incendie, inondation, foudre et catastrophes naturelles. En cas de modifications illégales et/ou réparations par tiers. En cas de transport fautif de l'appareil sans emballage approprié ou en cas où l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et le bon d'achat. Des fils de raccordement et des fiches ne relèvent pas de la garantie.

Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

Tout autre responsabilité notamment aux conséquences éventuelles est excluse.

Name / Name:
Address / Adresse:
Zipcode / Postleitzahl:

Attach here your
purchase ticket

City / Ort:
Telephone / Telefonnummer:

Bewahren Sie hier
Ihren Kassenschein

GB:
WARRANTYCARD

You have a guarantee of 12 months after the date of purchase of this Telephone. We guarantee during this period the free repair of defects caused by material- and construction faults. This at the importers discretion. It is only possible to claim to the guarantee when you enclose your purchase ticket with the TX-250.

HOW TO ACT:

If you notice a defect, consult the manual first. If this manual gives you no definite answer, consult your dealer with a clear description of your complaint. He will collect the device together with this guarantee card and the dated purchase ticket and he will take care of a prompt repair, respectively free sending to the importer.

THE GUARANTEE EXPIRES:

When used in expert, faulty connections, use of unoriginal parts or accessories, negligence and defects caused by fire, flood, stroke of lightning and natural disasters. With unqualified modifications or repairs by third persons. With incorrect transport without a suitable packing. If the device is not handed in with the correct filled in guarantee card and the purchase ticket.

NOT UNDER THIS GUARANTEE: cords and plugs.

All further responsibilities, in particular subsequent damages, are excluded.

D:
GARANTIESCHEIN

Auf den Profoon TX-250 erhalten Sie eine Garantie von 12 Monate ab Kaufdatum. Wir garantieren während dieser Zeit die kostenlose Reparatur von Defekten, die bedingt sind durch Material- und Konstruktionsfehler, nach Beurteilung durch den Importör.

WIE HANDELN:

Wenn Sie einen Defekt bemerken, ziehen Sie zu erst die Bedienungsanleitung zu rate. Läßt sich der Fehler nicht beheben, dann wenden Sie sich an Ihren Händler.

DIE GARANTIE ENTFALLT:

Bei nicht fachgerechtem Gebrauch, falschem Anschluß, Verwendung von nicht originalen Unterteilen oder Zubehör, Vernachlässigung und Defekte die durch Feuer entsanden sind, Überschwemmungen, Blitzschlag und Naturkatastrophen. Bei unbefugten Änderungen und/oder Reparatur durch Dritte. Bei unsachgemäßem Transport des Gerätes ohne geeignete Verpackung. Wenn zu dem Gerät dieser Garantieschein und der Kaufbeleg fehlt.

Anschlußkabel und Stecker fallen nicht unter die Garantie.

Jede weitere Haftung, spezifisch für eventuelle Folgeschäden, ist ausgeschlossen.